



# Erlauf

Juli 2011

## Aktuell



Angenehme Ferien, einen schönen Urlaub und eine gute Ernte wünschen: Bürgermeister Franz Engelmaier, Vizebürgermeisterin Helga Sedlacek, die Damen und Herren des Gemeinderates, die Gemeindebediensteten, die Volksschule und die Kindergärten, das Kommando und die Kommandanten der Feuerwehren, die Obleute und Funktionäre der Vereine.

### **Inhalt:**

- Bericht BGM
- Autowrackentsorgung
- Gesunde Gemeinde
- Sperrmüll Hausabholung
- Trinkwasseruntersuchung
- Seniorenausflug
- Friedenstage
- Gratulationen
- Vereine



## Aktuelles



**Bürgermeister  
Franz Engelmaier**

### **Liebe Erlauerinnen, liebe Erlauer!**

#### **Verkehrskonzept Schulstraße**

Im Zuge der Verkehrsverhandlung in der E-Werkgasse wurde auch die Schulstraße betreffend Vorgangsverhältnisse geprüft. Bei dieser Verhandlung wurde seitens der Sachverständigen der Vorschlag eingebracht, über eine „30er“ Zone für die Schulstraße nachzudenken. Um auch die Anliegen der Anrainer zu berücksichtigen wird in den nächsten Wochen eine Infoveranstaltung mit einem Verkehrssachverständigen stattfinden. Der genaue Termin wird noch bekannt gegeben.

#### **Wasserversorgung**

An der Wasserversorgungsanlage der Gemeinde Erlauf müssen mittelfristig einige Sanierungsmaßnahmen vorgenommen werden. Als Entscheidungsgrundlage für die Prioritätensetzung in diesem

Bereich und die Instandsetzung der Verbindungsleitung nach Pöchlarn bzw. die Schaffung einer neuen Verbindung zur Gemeinde Bergland wird der gesamte Bestand erhoben und in einen Leitungskataster eingetragen. Ausgearbeitet wird dabei auch ein Wartungs- bzw. Sanierungskonzept, um die Kosten für die nächsten Jahre einplanen zu können.

#### **Beachvolleyball Turnier**

Das diesjährige Beachvolleyballturnier findet am Sonntag, den 17. Juli 2011 statt. Bei diesem Turnier gibt es erstmalig auch einen Showblock. Zwei Teams vom UVF hagebau SCHUBERTH Melk (1. Bundesliga-Spielerinnen - Höchste Liga Österreichs) werden uns ihr Können zeigen. Alle interessierte SportlerInnen ersuche ich, sich am Gemeindeamt rechtzeitig anzumelden. Für den kulinarischen Genuss der hoffentlich zahlreichen Zuschauer und Spieler wird die Jugend der Trachtenkapelle sorgen. Der Reinerlös dieser Veranstaltung wird für die Jugendabteilung der Trachtenkapelle verwendet.

In der vergangenen Woche war Schulschluss und unsere Schüler sind in die wohlverdienten Ferien gestartet. Auch ich darf den Jugendlichen und deren Familien einen schönen und erholsamen Urlaub wünschen.

## Angelobung in Erlauf

Im Rahmen der Erlauer Friedenstag fand die Angelobung der Melker Pioniere statt. 165 Rekruten leisteten ihr Treuegelöbnis. Das Platzkonzert der Militärmusik Oberösterreich sorgte bei den vielen hundert Besuchern für Begeisterung. Am Nachmittag gab es eine imposante Leistungsschau der Pioniere Melk, der Feuerwehr, der Rettungsorganisationen und der Polizei.



## Friedenstag 2011

Bgm. Franz Engelmaier mahnte in seiner Rede den Frieden ein:

„Gegeneinander schafft Hass. Hass lässt nicht selten Kriege entstehen.

Nebeneinander schafft Kälte. Kälte lässt vielfach Herzen erfrieren.

Miteinander schafft Wärme. Wärme lässt Früchte des Friedens reifen.“

Die Festansprache hielt der 2. Landtagspräsident Mag. Johann Heuras.

Ein besonderer Höhepunkt war das gemeinsame Feiern an einer großen Tafel.



Unterstützung beim Entzünden des Friedensfeuers hatten die Fackelträger aus Erlauf und den Nachbargemeinden heuer von einigen Rekruten der BIRAGO-Kaserne Melk.

Die Gedanken zum Friedensfest kamen vom Abt des Stiftes Melk Dr. Burkhard Ellegast.

Moderiert wurde das Fest von Alexander Hauer, dem Intendanten der Melker Sommerspiele.

Das Chorkonzert in der Pfarrkirche von „Musica Capricciosa“ bildete am Samstag das Abschlussevent.

„Krieg dem Kriege! Und Friede auf Erden“, dieses Zitat von Kurt Tucholsky stand als Motto für das eindrucksvolle Konzert, in dem „Musica Capricciosa“ unter der Leitung von Ulrike Weidinger Chormusik mit höchsten Ansprüchen präsentierte.

Dr. Anton Gansberger unterstützte den Chor an der Orgel.



Fotos: Leo Rank



## Installierung einer Team Österreich Tafel in Pöchlarn

Seit 4. Juni 2011 werden jeden Samstag um 19:00 Uhr im Volkshaus in Pöchlarn (gegenüber Feuerwehr) Lebensmittel an bedürftige Personen ausgeteilt. Lebensmittel, die am Samstag noch frisch sind, nach dem Wochenende aber nicht mehr

verkauft werden können, werden bei diversen Lebensmittelhändlern gesammelt und an Bedürftige weitergegeben.

Die Team Österreich Tafel ist eine Aktion vom Österreichischem ROTES KREUZ und HITRADIO Ö3.

## Vzbgm. Helga Sedlacek informiert über Plastiksackerl

Nach unserer gelungenen Veranstaltung „Erlauf ohne Plastiksackerln“ gibt es nun neue Erkenntnisse aus Wieselburg. Die Stadt strebt an, erste plastiktaschenfreie Stadt in Österreich zu werden.

Ein Mensch verbraucht pro Jahr in etwa 300 Plastiksackerl. Für Erlauf mit 1.120 Einwohnern bedeutet das 336 000 Plastiksackerl im Jahr.

Nimmt man nun an, dass ein Erläufer durchschnittlich 75 Jahre alt wird, so werden von einer Generation 25 Millionen 200 Tausend Plastiksäcke verbraucht.

Das sollte uns zu denken geben. Wie ich von Anfang an gesagt habe, können wir die Welt nicht mehr verändern. Die Plastiksackerl sind nur ein geringer Teil des Plastikmülls auf der Erde, aber jeder von uns hat die Möglichkeit, durch einen bewussten Umgang mit dieser Materie unseren Kindern und Enkelkindern mit gutem Beispiel voranzugehen.

**Auch unser Konditor im Ort Herr Christian Vogler verwendet fast nur mehr wiederverwertbares Verpackungsmaterial.**

## Rote - Nasen - Lauf

**In Wieselburg findet heuer zum 3. Mal der Rote Nasen Lauf statt.  
Samstag, 10. Sept. 2010 ab 12 Uhr**

Gelaufen oder gegangen wird rund um das Messengelände, je öfter diese Runden absolviert werden desto mehr Punkte werden gesammelt und umso mehr Geld geht ein.

Tag für Tag warten ca 61.000 kranke Kinder auf 74 Stationen in österr. Spitälern auf die Besuche der Rote-Nasen-Clowns.

Erlauf macht heuer das erste Mal mit. Gespräche mit den Vereinen und der Freiwilligen Feuerwehr habe ich bereits geführt, es kann jeder mitmachen, auch mit Kinderwagen, als Nordic Waker oder langsam zu Fuß, es zählt jede Runde.

Lassen sie es sich durch den Kopf gehen, ob auch Sie mitmachen wollen. Bringen wir Lachen ins Spital und unterstützen wir die Clowndoktors. Ihre Vzbgm. Helga Sedlacek



## GVU Melk informiert - Kostenlose Autowrackentsorgung

**Die kostenlose Aktion wurde bis Ende des Jahres verlängert.**

Auch Mopeds und Motorräder werden im Zuge der Altfahrzeugeverwertung kostenlos übernommen. Bitte beachten Sie jedoch, dass nicht mehr als 4 Reifen (plus 1 Reserverad) beim Wagen sein dürfen und alle relevanten Teile vorhanden sein müssen.

Das Fahrzeug darf nicht unter Bäumen/Leitungen bereitgestellt sein, um einen kostenlosen Abtransport garantieren zu können.

Die Entsorgung erfolgt innerhalb von max. 3 Wochen nach Einlangen Ihres schriftlichen Auftrages. Anmeldeformulare sind auch am Gemeindeamt erhältlich.

## Seniorenausflug



Vzbgm. Helga Sedlacek hatte sich viel Mühe mit der Organisation des Ausflugsziels gemacht. Es wurde die Privatbrauerei Zwettl besichtigt und anschließend ging es nach Oberwaltenreith zum Waldlandhof.

Nach einem gemütlichen, guten Mittagessen begann die sehr interessante Führung durch die Hallen, wo die Produkte der Waldviertler Biobauern weiterverarbeitet werden.

Auch das Wetter war schön und ein Gewitterregen begann erst, als schon alle mit dem Einkaufen von Bioprodukten beschäftigt waren.

Als Abschluss gab es noch eine Einkehr in Bindi's Stadl in Niederndorf. Dort wartete schon ein rustikales Buffet der Firma Kohl-Babinger, welches allen herrlich schmeckte.

Einige Kinder der Jugendgruppe des Sportvereins servierten unter Aufsicht von Frau Monika Bannwarth und Herrn GR Sigi Kleindl die Getränke die auch aus Erlauf vom Kaufhaus Fendt stammten.

Bgm. Franz Engelmaier und Vzbgm. Helga Sedlacek freuten sich über die zahlreichen Teilnehmer bei dem gelungenen Ausflug und die gute Stimmung.



## Gratulationen

**70. Geb. Wilhelm Wagner, Eichbergweg 3**



**80. Geb. Erna Mayer, Schulstraße 14**



**85. Geb. Anna Heiss, Haltergraben 1**



**85. Geb. Alois Kastenhofer, Hütteldorf 8**



**90. Geb. Leopoldine Gottsbacher,  
Schulstraße 7**



**90. Geb. Franz Bogenreiter,  
Niederndorfstr. 59**



**90. Geb. Helene Karner, Maierhofen 2/1**



**90. Geb. Heinrich Gundacker, Molkereistr. 7**



## Besuch beim Bürgermeister

Auch heuer stattete die dritte Klasse der Volksschule dem Bürgermeister einen Besuch ab. Dieser beantwortete den Schüler/innen alle ihre Fragen und erklärte ihnen die vielfältigen Arbeiten einer Gemeinde.

Anschließend führte GGR Mag. Kainzner die Schüler/Innen mit ihrer Lehrerin Frau SR Gertrude Kirchner noch durch die Friedensgedenkstätte. Zum Abschluss gab es noch eine kleine Stärkung für den Weg zurück in die Schule.



## Erlauffluss

Wie gesund unsere Umwelt in Erlauf ist, zeigt dieses Foto.

Manuel Langer fand diesen ca. 15 cm großen Flußkrebbs bei der Brücke am Sportplatz und brachte ihn zurück in die Erlauf. Vzbgm. Helga Sedlacek



## Ferenspielkalender

Der Ferienspielkalender 2011 wird auch heuer wieder an alle Kinder der Volksschule und der Kindergärten ausgeteilt und liegt auch im Gemeindamt auf.

Das Ferienspiel, bei dem voriges Jahr verschieden Aufgaben von den Familien während der gesamten Ferien gelöst werden konnten, wird im nächsten Jahr wieder erscheinen.

**Viel Spaß beim Besuch der verschiedenen Veranstaltungen!**

## KOBV – Der Behindertenverband für Wien, NÖ u. Bgld.

**Ortsgruppe-Pöchlarn u. Umgebung ZVR-Zahl: 690 980 994**

Wir sind die kompetente Interessenvertretung für Menschen mit Behinderung, gleich welcher Art und Ursache.

- Mitsprache bei der Gesetzgebung und Vollziehung
- Kompetente Beratung und Vertretung vor Behörden und Gerichten
- Preisgünstige Urlaubsmöglichkeiten in unseren Erholungshäusern und Vertragshotels im In- und Ausland
- Betreiben einer orthopädischen Sonderkrankenanstalt
- Hilfeleistung bei beruflicher Integration und Existenzgründung sowie in Notlagen
- Aus- und Weiterbildung behinderter Menschen und deren Vertrauenspersonen
- Betreuung der Mitglieder in Orts- und Bezirksgruppen sowie im privatwirtschaftlichen Arbeitsbereich

### **Wollen Sie mehr über uns erfahren?**

KOBV, Ortsgruppe Pöchlarn

Weiherweg 1/1/3, 380 Pöchlarn

Mobiltelefon-Ortsgruppe Pöchlarn: 0676-7262341

E-mail: [weiherweg@hotmail.com](mailto:weiherweg@hotmail.com)

Homepage: <http://kobv-poechlarn-at.beepworld.de>

Sprechstunden werden nach vorheriger

Terminvereinbarung

mit Frau Lechner in den Amtsräumen der Friedengemeinde Erlauf abgehalten.



## Der Windelmüll eines einzigen Babies beträgt rund eine Tonne - und diese Windeln kosten gar nicht so wenig.

Die Kosten für Wegwerfwindeln, die Sie verteilt über 2-3 Jahre aufwenden, belaufen sich auf etwa € 1.000 bis € 1.300 (ca. 4000-6000 Wickelvorgänge). Bei Verwendung der neuen Mehrwegwindel beträgt der Kostenaufwand nur zwischen € 500 bis € 600.

Um den Windelberg abzubauen und die Umwelt zu entlasten, haben die Gemeindeverbände der Umweltregion West (Melk, Amstetten und Scheibbs) gemeinsam mit den Fachgeschäften der Region eine Mehrwegwindelaktion gestartet.

Diese ist mit € 95 vom Gemeindeverband und der Firma Popolino gefördert. Das Grundpaket erhalten Sie zum Preis von nur € 160 statt € 255.

Wickeln mit Stoff...? -

Die neuen Waschbaren:

Modernste Materialien und Design bieten eine echte Alternative zu Wegwerfwindeln. Durch spezielle, hochabsorbierende Saugliese und Trockeneinlagen bieten die neuen „Waschbaren“ heute höchsten Tragekomfort.

Die Reinigung erfolgt ganz einfach mit der übri- gen 60° Wäsche.

Wie können Sie sich informieren und wie kommen Sie zu Ihrem persönlichen Gutscheineft?

Infofolder liegen bei den Frauen-, Kinder- und praktischen Ärzten der Region, Mutterberatungsstellen, Fachgeschäften und am Gemeindeamt auf. Das Gutscheineft ist am Gemeindeamt nach Vorlage des Mutter-Kind-Paßes erhältlich. Auf dem Gutscheineft wird vom Meldeamt der Hauptwohnsitz bestätigt.

### Grundausrüstung- Windelpaket:

**15 Stk. Höschchenwindel (3-16 kg)**

**2 Stk. Überhosen (große S)**

**1 Packung Windelvlies á 100 Stk.**

**2 Stk. Trockenauflagen**

**1 Windeleimer, 1 Wäschenetz**

**Sie erhalten die Popolino-Mehrwegwindeln jetzt auch im Kaufhaus Fendt.**

Auskunft erteilt Ihnen selbstverständlich Ihr Gemeindeverband im Bezirk Melk (02755/2652-12).



DI Karin Schmid  
Fachbereich Wasser  
Tel: 027 57/ 85 20

## Gesundes Wasser?

**VerkäuferInnen von Wasseraufbereitungsgeräten behaupten, dass Mineralstoffe im Trinkwasser eine Belastung für den menschlichen Körper seien. Wasser soll umso besser für den Menschen sein, je weniger Inhaltsstoffe es enthält. Diese Behauptung ist nicht richtig!**

### Ist Leitungswasser ungesund?

Nein, denn Trinkwasser ist das bestkontrollierte Lebensmittel! Laufend müssen WasserversorgerInnen das Wasser von unabhängigen Labors prüfen lassen. Aufbereitungsgeräte sind normalerweise unnötig, teuer und manchmal sogar gesundheitsgefährdend.

### Ist weniger mehr?

Die Leitfähigkeit des Wassers sagt aus, wie gut das Wasser Strom leitet – sonst nichts! Gewiefte VertreterInnen zeigen bei Hausbesuchen und Veranstaltungen mittels Messung der Leitfähigkeit, wie schmutzig unser Leitungswasser sei und bieten ein Umkehrosmosegerät als Lösung an.

Bei diesen Tests werden Eisen-Aluminium-Elektroden ins Wasser gehalten und eine Stromspannung angelegt. Da Wasser Strom leitet, wandern Sauerstoffionen zur Eisenelektrode und es bildet sich ein bräunlicher Niederschlag (Rost). Das gleiche Experiment mit entmineralisiertem Wasser ergibt keinen Niederschlag, weil es Strom nicht leitet.

### Haben Sie Fragen zu Wasserinhaltsstoffen?

Unter [www.umweltberatung.at](http://www.umweltberatung.at) finden Sie die Infomappe **Wasser und Gesundheit** mit 7 Ratgebern

- Chloride im Trinkwasser
- Eisen und Mangan
- Schwermetalle– Korrosion im Rohrleitungsnetz
- Bakteriologische Qualität
- Nitrat und Nitrit
- Wasserhärte

### Rufen Sie uns an!

Beratungsstelle Pöchlarn  
3380 Pöchlarn, Regensburger Str. 18  
027 57/ 85 20 Fax - 214  
mostviertel.poechlarn@umweltberatung.at  
Rechtsträger: Umweltschutzverein Bürger und Umwelt



[www.umweltberatung.at](http://www.umweltberatung.at)

## Prüfbericht – Trinkwasseruntersuchung

Termin der halbjährlichen Trinkwasseruntersuchung: 22.02.2011

Entnahmestelle: Ortsnetz Erlauf

Durchführung: Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH – Bereich Humanmedizin Linz

### Parameterliste:

Physikalische Parameter	Messergebnis	Dimension	Grenzwerte
Temperatur	7,3	°C	
Färbung	farblos, klar		
Geruch	kein Geruch		
Bodensatz	kein Bodensatz		
pH-Wert	7,60		6,50 - 9,50
Leitfähigkeit (20 °C)	432	µS/cm	max. 2500

Chemische Parameter	Messergebnis	Dimension	Grenzwerte
Nitrat	7,0	mg/l	< 50
Nitrit	< 0,01	mg/l	< 0,10
Ammonium	< 0,05	mg/l	< 0,50
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,8	mg/l C	
Carbonathärte	11,4	° dH	
Gesamthärte	14,1	° dH	
Calcium	71,2	mg/l	
Magnesium	18,5	mg/l	
Chlorid	7,3	mg/l	< 200
Sulfat	47,0	mg/l	< 750
Eisen	0,030	mg/l	< 0,200
Mangan	< 0,010	mg/l	< 0,050

Mikrobiologische Parameter	Messergebnis	Dimension	Grenzwerte
Keimzahl (22°C, 72h)	1	KBE/ml	< 100
Keimzahl (37°C, 48h)	11	KBE/ml	< 20
Escherichia-Coli (100ml)	0	KBE/100 ml	max.0
Coliforme Bakterien (100ml)	0	KBE/100 ml	max.0
Enterokokken (100ml)	0	KBE/100 ml	max.0

- Begutachtetes Objekt: Ortsnetz Erlauf
- Die Wasserversorgungsanlage befindet sich in der Niederndorfer Au, umgeben von Augebiet. Die Anlage besteht aus einem Bohrbrunnen von 9 m, einem Hochbehälter mit einem Fassungsvermögen von 400 m<sup>3</sup> und einer Drucksteigerung für den Bereich Knocking. Zwei Unterwasserpumpen fördern das Wasser.
- Der Zustand des erfassten Einzugsgebietes lässt einen ausreichenden Schutz für das Wasservorkommen erwarten.
- Die Anlage befindet sich in ordnungsgemäßem Zustand.

### Gutachten

**Das Wasser ENTSPRICHT im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser GEEIGNET.**

**Der gemäß Lebensmittelcodex erhobene Lokalaugenschein ergab, dass derzeit keine Mängel bestehen, die eine Nutzung des Wassers zu Trinkzwecken beeinträchtigen oder ausschließen.**



Orndinger Dorfwirtshaus  
Linzerstrasse 20  
3380 Pöchlarn-Ornding

Telefon ab 16.00 Uhr:  
02757/201 41

### Auszug aus unserer Jausenkarte:

Haustoast .....	€3,50	Wurstsalat.....	€4,70
Belegtes Brot.....	€3,20	Presswurst in Essig & Öl.....	€4,10
Schafkäse.....	€3,50	Bratfettbrot.....	€1,30
Saure Wurst.....	€3,90	Schmalzbrot mit Zwiebel.....	€1,30

Jeden Freitag ist bei uns im Orndinger Dorfwirtshaus Rasnicitag und Sonntags servieren wir Ihnen frischen Kalbsbraten, Schweinebraten, Schnitzel und Grillkotelett.

Bezahlte Anzeige

**ÖFFNUNGSZEITEN** | DIENSTAG – SAMSTAG: ab 16.00 Uhr | SONNTAG: 09.00 Uhr – 21.00 Uhr

## Vortrag der Gesunden Gemeinde

Am 18. Mai 2011 fand im Landgasthof s`Mostlandl der Vortrag „Die heilsame Wirkung der Farben auf unsere Gesundheit“ statt. Vortragender war der Energetiker und Kräuterpädagoge Markus Dürnberger. Er gab den Zuhörern Einblicke in die Kraft der Farben und wie diese auf den Menschen wirken. Unter den Teilnehmern ließen sich auch Vizebürgermeisterin Helga Sedlacek, GR für Gesunde Gemeinde Magdalena Köck und GGR Franz Freitag von der Welt der Farben beeindruckt.

Ich danke allen Teilnehmern für ihr Interesse an dem Vortrag und freue mich schon auf ein Wiedersehen bei einer der nächsten Veranstaltungen im Herbst. GR Magdalena Köck



## Obstbaumaktion

Das Regionalmanagement Mostviertel bietet auch heuer wieder Besitzern landwirtschaftlich genutzter Flächen sowie Gemeinden auf öffentlichen Flächen die Möglichkeit, geförderte Obstbaumsets zu erwerben.

Ein Set besteht aus einem hochstämmigen Obstbaum, einem Fraßschutzgitter, einem Pflock, einem Anbindestrick sowie, bei Apfelbäumen auch einem Wühlmausgitter.

Der Preis für ein derartiges, gefördertes Baumset konnte auf dem Niveau des Vorjahres gehalten werden und beträgt € 13,00.

Dieser Preis ist nur durch Förderungen möglich, die auch an einige Bedingungen geknüpft sind.

Nähere Informationen und Bestellmöglichkeit unter [www.regionalverband.at](http://www.regionalverband.at) oder am Gemeindeamt.

# SV

## SPORTVEREIN ERLAUF

Sehr geehrte Gemeindevertreter, liebe LeserInnen!

Eingangs möchte ich mich als Jugendleiterin des Sportvereines Erlauf bei der Marktgemeinde für die großzügige finanzielle Unterstützung der Nachwuchsarbeit in der Höhe von 2.500,- Euro bedanken.

Mit diesem Beitrag können wir cirka ein Viertel des Aufwands für den Jugendbetrieb decken. Der restliche Anteil wird einerseits durch den Sportverein finanziert, andererseits von unseren Gönnern aufgebracht.

Ein besonderer Dank an Herrn Franz Freitag für das Sponsoring der neuen Dressen.

Unserer U12 Mannschaft brachten diese schon Glück und feierten einen tollen 2:1 Erfolg gegen die Mannschaft aus Gresten.



Unter unseren fußballbegeisterten Kids sind bereits 21 KickerInnen aus unserer Volksschule.

Ihr Können bewiesen diese am jährlichen „MIKE“-Cup, bei dem der hervorragende 7. Platz erreicht wurde.



Bei solchen Gelegenheiten, sowie im laufenden Meisterschaftsbetrieb, sind Teamgeist und Spaß gefragt. Mit diesen Voraussetzungen und dem im Training Erlernten, erntet schon der Nachwuchs seine ersten Lorbeeren.



Turniersieg beim U8-Heimturnier 14.05.11

Ein unverbindliches „ich schau mal zu“ ist genauso möglich, so wie der jederzeitige Einstieg in allen Altersgruppen.



Monika Bannwarth - Ihre Jugendleiterin des SV Erlauf - Tel. 0680 / 140 38 82

## **Niederösterreichischer Landesfeuerwehrverband** Freiwillige Feuerwehr Erlauf



### **Sehr geehrte Gemeindevertreter, liebe LeserInnen**

Als Sachbearbeiter Öffentlichkeitsarbeit möchte ich Ihnen einen Auszug der vergangen Aktivitäten der FF-Erlauf präsentieren:



### **Maibaumaufstellen 30.4.11**

Der diesjährige Maibaum wurde dankenswerterweise von der Fam. Simoner-Gerstl gespendet, in deren Wald gefällt, festlich geschmückt und am 30.4. bei herrlichem Wetter im Beisein der Trachtenkapelle Erlauf und vieler Zuschauer aufgestellt

### **Florianifeier am 1.5.11**

Am 1.Mai feierten wir mit gesamt 36 Kameraden zum Gedenken unseres Schutzpatrones die Florianimesse, bei der KR Pfarrer Walter Dier anerkennende und dankende Worte für die Kameraden fand



### **Atemschutzübung 20.5.11**

Eine sehr wirklichkeitsnahe Atemschutzübung wurde am 20.5. im Rohbau der Fam. Gansberger in Erlauf durchgeführt! Als Übungsannahme wurde ein Zimmerbrand mit einer eingeklemmten Person ( umstürzender Träger) angenommen. Auch das Verhalten der Atemschutztrupps (ATS) beim Auffinden von Gasflaschen wurde geübt! Bei der Übungsnachbesprechung wurde die realitätsnahe Übungsannahme und das Zusammenspiel zwischen ATS Trupps - Gruppen Kdten und ATS Sammelplatz erörtert und gelobt!

### **Erlauer Zeltfest 3. - 5.6.11**

Im Namen der FF-Erlauf und der Trachtenkapelle Erlauf bedanken wir uns sehr herzlich bei der Bevölkerung für den zahlreichen Besuch am diesjährigen Zeltfest!

SB Barbara Langer



# KFZ - Technik Franz Freitag



[www.kfz-freitag.at](http://www.kfz-freitag.at)



Erlaufstrasse 35, 3253 Erlauf, Tel.: 02757/6227, Fax DW: 4

**Neu- und Gebrauchtwagen aller Marken  
Wartung und Reparatur aller Marken  
bei vollem Erhalt der Werksgarantie**

NEU im Programm:



Elektro-Fahrrad  
CYR Juno

Motorroller der Marke Motobi



Rimini 50



Pesaro Replika

**Einen schönen Sommer und erholsamen  
Urlaub wünscht ihr KFZ-Freitag Team.**

## 1. Masterdiplom an Diplompädagoge August Teufl

Die HLF Krems ist eine der führenden Tourismusschulen in Österreich. Die Qualität der Ausbildung wird von einem hochqualifizierten Lehrerkollegium getragen, das immer wieder selbst die Schulbank drückt!

Diplompädagoge August Teufl Erlauf und Fachvorstand Gottfried Steurer aus Limberg bei Maissau nutzten das Angebot der Donauuniversität der Bildungsmetropole Krems und schlossen ihr Masterstudium „Educational Leadership“ erfolgreich ab.

Sie sind somit die ersten, die diesen akademischen Grad „MA“ tragen dürfen.

HLF Direktor Mag. Dr. Franz Kurzbauer gratulierte im Beisein von Krems Bürgermeisterin Inge Rinke sehr herzlich und sie beide sind sicher, dass die Bildungsoffensive in Krems und der HLF Früchte trägt und in nächster Zeit weitere tolle Leistungen von SchülerInnen und LehrerInnen zu erwarten sind.



am Foto von links zu sehen:

Fachvorstand Gottfried Steurer MA, HLF Direktor Mag. Dr. Franz Kurzbauer, Krems Bürgermeisterin Inge Rinke und Diplompädagoge August Teufl MA

Foto: Franz Crepaz

## Bestes Tattoo kam von Erlauer Hermann Dick

**Über seinen großartigen Erfolg freute sich Hermann Dick bei der 19. Internationalen Tattoo-Convention 2011, der größten Tattoo-messe der Welt in Frankfurt.**



Die Jury beurteilte tausende Arbeiten der 480 anwesenden Künstler und kürte sein Werk zum besten.

Mit einem Abbild von Paul Gray, dem verstorbenen Bassisten der Band „Slipknot“ stach er die Konkurrenz aus.

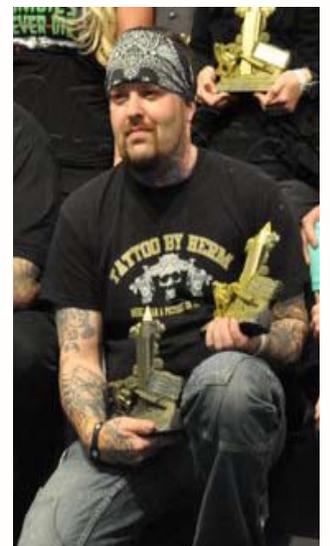
Dem aber nicht genug. Der Inhaber des Studios „Tattoo by Herm“ in Niederndorf stach zudem noch das drittbeste Tattoo der Messe.

Ein mexikanisches Frauen-gesicht („La Catrina“) hievte ihn erneut aufs Podest.

Entscheidend für die Beurteilung waren Farb-übergänge, Kontraste und Schattierung.

30.000 Besucher und die besten Tätowierer der Welt strömten auf das Frankfurter Messegelände.

Seit drei Jahren tritt Hermann Dick auf internationalen Messen auf.



Dadurch kommen auch Kunden aus Deutschland und der Schweiz. Sie nehmen auch die weite Anreise nach Niederndorf in Kauf.

Seine Erfolge und detailgetreuen Arbeiten blieben nicht unbemerkt: Das Studio „Tattoo by Herm“ ist bereits bis März 2012 ausgebucht.

## GVU Melk informiert - Sperrmüll- Hausabholung 2011

### Anmeldung zur Sperrmüll- Hausabholung bis 01. August 2011 möglich.

Zusätzlich zu der fast täglichen Abgabemöglichkeit von Sperrmüll, Alteisen und Altholz in den Altstoffsammelzentren bietet der GVV Melk einmal im Jahr die Möglichkeit der kostenlosen Abholung direkt vom Haus an.

Dafür senden Sie die ausgefüllte Anmeldekarte (am Gemeindeamt erhältlich) bis spätestens 1. August 2011 per Post, Mail oder Fax an den Gemeindeverband.

Es werden ausschließlich die angemeldeten Frakti-

onen (Sperrmüll, Altholz und Alteisen) von den jeweiligen Müllfahrzeugen mitgenommen.

**Alle angemeldeten Haushalte werden schriftlich vom Abholtermin an die angegebene Adresse benachrichtigt.**

**Anmeldungen nach der Anmeldefrist können aus organisatorischen Gründen nicht mehr berücksichtigt werden.**

Es können auch keine Elektrogeräte, Problemstoffe, Reifen, Restmüll in Säcken, Siloplanen und keine Abfälle aus Gewerbebetrieben mitgenommen werden. Der Sperrmüll muss an der Grundstücksgrenze bereitgestellt werden. Privatgrund wird nicht befahren.

## Für ein Miteinander von Mensch und Tier

### DANKE an alle Hundefreunde!

Ist es nicht schön, wenn die vielen Hundebesitzer mit ihrem lieben Haustier in friedlicher Eintracht leben?

Gegenseitige Wertschätzung lässt große Freude zwischen Mensch und Tier entstehen. Natürlich gehört auch der entsprechende Ausgang dazu.

Dabei wird das falsch abgesetzte Hundstrümmerl vom Hundebesitzer mit passendem „Gerät“ eingesammelt und am richtigen Platz entsorgt.

Verletzungen durch Hunde werden durch den pflichtbewussten Besitzer des Vierbeines ausgeschlossen. Daher nochmals:

DANKE an alle Hundebesitzer, auf die diese oben genannten Tatsachen auch zutreffen!

### Leider ist es nicht immer so:

5900 notwendige Spitalsbehandlungen in Österreich pro Jahr bestätigen dies.

Bei uns in Erlauf sieht man auch folgendes: frei umlaufende oder auch an der Leine geführte Hunde verrichten ihr „Geschäft“, wo immer es ihnen gerade einfällt. Dies zum Ärgernis vieler Passanten, Gartenbesitzer und Betreuer öffentlicher Flächen.

Es wird durch das Anpinkeln so manch schöner Strauch unansehnlich.

Es erschrecken sich manche Spaziergänger, vor allem Kinder, vor Hunden ohne Beißkorb oder ohne Leine.

Hr. Wolfgang Waldinger, unser Gemeindearbeiter, kann meine Tatsachenfeststellung fast täglich bestätigen.

Also bitte ich alle Hundebesitzer ihrem Vierbeiner jene Erziehung angedeihen zu lassen, um Gehsteige und Grünflächen sauber und nett zu erhalten.

Ihr UGR Ing. Josef Windisch.





**Da hopft das Herz!**

**Bier Happy Hour**

**im Mostlandl**

**In den Sommermonaten  
Juli und August  
gibt's von  
19.00 bis 20.00  
das Seidl um  
€ 1,50.**

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

*Fam. Langer & Team*

Bezahlte Anzeige

**Kinderturnen im Herbst**

**Beginn Donnerstag 6.10.2011  
im Turnsaal der Volksschule Erlauf**

15:30 bis 16:30 für Kindergartenkinder  
16:45 bis 17:45 für 1. und 2. Klasse Volksschule

Mindestteilnehmer pro Gruppe: 8 Kinder  
Maximale Teilnehmerzahl pro Gruppe: 15 Kinder

20 Einheiten bis Ende März,  
Kosten pro Kind 70,00 Euro  
Verbindliche Anmeldung bei Frau Ulli Ehrgott  
Tel. 0664/73635830

**„Gesundes Wohnen und Leben  
mit Feng Shui“**

Vortrag der Gesunden Gemeinde Erlauf am  
3. Oktober 2011 im Gasthaus Pizzeria Schauer

**Veranstaltungshinweise**

03.07.11		Frühschoppen mit Seilziehen des ÖKB
05.07.11	18:00 Uhr	Sozialsprechstunde, Fr. Kellermann, Bitte um Anmeldung Tel. 0660/1291849
12.07.11	11:00 Uhr	Elternberatung, Mutterberatungsstelle im Gemeindehaus
12.07.11	18:00 Uhr	Steuersprechstunde, Mag. Kainzner, Gemeindehaus, Bitte um Anmeldung
16.07.11		Beachvolleyballturnier
22.07.11		Blutspenden im FF Haus Erlauf
22.-23.07.11		Zeltlager und Ferienspiel des SV Erlauf
31.07.11		Pfarrfrühschoppen
02.08.11	18:00 Uhr	Sozialsprechstunde, Fr. Kellermann, Bitte um Anmeldung Tel. 0660/1291849
06.08.11		Entenrennen JVP + ÖVP Erlauf
12.-14.08.11		Harlander Kellerfest des SV Erlauf
21.08.11		Sautrogrennen der FPÖ Erlauf
27.+28.08.11		Fest der FF Knocking- Rampersdorf
02.09.-04.09.11		KREG Tennisdoppelmeisterschaften in Pöchlarn
06.09.11	18:00 Uhr	Sozialsprechstunde, Fr. Kellermann, Bitte um Anmeldung Tel. 0660/1291849
17.09.11		Radrekordtag – Autofreier Tag
10.-11.09.11		Oktoberfest GH s` Mostlandl
18.09.11		Familienwandertag der SPÖ Erlauf
24.09.11		Sturmheuriger der ÖVP
25.09.11		Pfarrwallfahrt